

Having taken note of the relevant report of the Standing Committee on Petitions (T/L.348, section V),

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority;

2. *Considers* that under the circumstances no recommendation by the Council is necessary;

3. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure of the Trusteeship Council.

474th meeting,
3 July 1953.

722 (XII). Petition from Mr. Saïd Farah Elmi (T/Pet.11/330) concerning Somaliland under Italian administration

The Trusteeship Council,

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its twelfth session the petition from Mr. Saïd Farah Elmi (T/Pet.11/330), in consultation with Italy as the Administering Authority concerned, which designated Mr. P. Spinelli as special representative,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/Obs.11/14) as well as of the oral statement of the special representative (T/C.2/SR.50),

Having taken note of the relevant report of the Standing Committee on Petitions (T/L.340, section XVI),

1. *Decides* that no action by the Council is necessary on this petition since it relates to a matter within the competence of the courts of the Territory;

2. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure of the Trusteeship Council.

474th meeting,
3 July 1953.

723 (XII). Petition from Mr. Ali Farrah Ali (T/Pet.11/331) concerning Somaliland under Italian administration

The Trusteeship Council,

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its twelfth session the petition from Mr. Ali Farrah Ali (T/Pet.11/331), in consultation with Italy as the Administering Authority concerned, which designated Mr. P. Spinelli as special representative,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/Obs.11/14),

Ayant pris acte du rapport rédigé sur ce sujet par le Comité permanent des pétitions (T/L.348, section V),

1. *Attire l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité chargée de l'administration;

2. *Considère* que, dans ces conditions, la pétition n'appelle aucune recommandation de la part du Conseil;

3. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

474ème séance,
3 juillet 1953.

722 (XII). Pétition de M. Saïd Farah Elmi (T/Pet.11/330) concernant la Somalie sous administration italienne

Le Conseil de tutelle,

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa douzième session, la pétition de M. Saïd Farah Elmi (T/Pet.11/330), en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. P. Spinelli comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/Obs.11/14), ainsi que de la déclaration verbale du représentant spécial (T/C.2/SR.50),

Ayant pris acte du rapport rédigé sur ce sujet par le Comité permanent des pétitions (T/L.340, section XVI),

1. *Décide* que cette pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil, étant donné qu'elle a trait à une question qui relève de la compétence des tribunaux du Territoire;

2. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

474ème séance,
3 juillet 1953.

723 (XII). Pétition de M. Ali Farrah Ali (T/Pet.11/331) concernant la Somalie sous administration italienne

Le Conseil de tutelle,

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa douzième session, la pétition de M. Ali Farrah Ali (T/Pet.11/331), en consultation avec l'Italie, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question, qui avait désigné M. P. Spinelli comme représentant spécial,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/Obs.11/14),